

TEXTO consolidado

produzido pelo sistema **CONSLEG**

do Serviço das Publicações Oficiais das Comunidades Europeias

CONSLEG: 1979L0409 — 05/06/2003

Número de páginas: 41



Este documento constitui um instrumento de documentação e não vincula as instituições

► **B**

DIRECTIVA DO CONSELHO
de 2 de Abril de 1979
relativa à conservação das aves selvagens
(79/409/CEE)

(JO L 103 de 25.4.1979, p. 1)

Alterada por:

	Jornal Oficial		
	n.º	página	data
► M1 Directiva 81/854/CEE do Conselho de 19 de Outubro de 1981	L 319	3	7.11.1981
► M2 Directiva 85/411/CEE da Comissão de 25 de Junho de 1985	L 233	33	30.8.1985
► M3 Directiva 86/122/CEE do Conselho de 8 de Abril de 1986	L 100	22	16.4.1986
► M4 Directiva 91/244/CEE da Comissão de 6 de Março de 1991	L 115	41	8.5.1991
► M5 Directiva 94/24/CE de Conselho de 8 de Junho de 1994	L 164	9	30.6.1994
► M6 Directiva 97/49/CE da Comissão de 29 de Julho de 1997	L 223	9	13.8.1997
► M7 Regulamento (CE) n.º 807/2003 do Conselho de 14 de Abril de 2003	L 122	36	16.5.2003
<u>Alterada por:</u>			
► A1 Acto de Adesão da Grécia (*)	L 291	17	19.11.1979
► A2 Acto de Adesão da Espanha e de Portugal	L 302	23	15.11.1985
► A3 Acto de Adesão da Áustria, da Finlândia e da Suécia	C 241	21	29.8.1994
(adaptado pela Decisão 95/1/CE, Euratom, CECA do Conselho)	L 1	1	1.1.1995

(*) Este acto não existe em língua portuguesa.



DIRECTIVA DO CONSELHO
de 2 de Abril de 1979
relativa à conservação das aves selvagens
(79/409/CEE)

O Conselho das Comunidades Europeias,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia e, nomeadamente, o seu artigo 235º,

Tendo em conta a proposta da Comissão ⁽¹⁾,

Tendo em conta o parecer do Parlamento Europeu ⁽²⁾,

Tendo em conta o parecer do Comité Económico e Social ⁽³⁾,

Considerando que a Declaração do Conselho, de 22 de Novembro de 1973, relativa a um programa de acção das Comunidades Europeias em matéria de ambiente ⁽⁴⁾, prevê acções específicas destinadas a garantir a protecção das aves, completadas pela Resolução do Conselho das Comunidades Europeias e dos representantes dos governos dos Estados-membros, reunidos no Conselho, de 17 de Maio de 1977, respeitante à prossecução e à realização de uma política e de um programa de acção das Comunidades Europeias em matéria de ambiente ⁽⁵⁾;

Considerando que, no território europeu dos Estados-membros, um grande número de espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem sofre uma regressão populacional muito rápida em alguns casos, e que essa regressão constitui um risco sério para a conservação do meio natural, nomeadamente devido às ameaças que faz pesar sobre os equilíbrios biológicos;

Considerando que as espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros são em grande parte espécies migratórias; que tais espécies constituem um património comum e que a protecção eficaz das aves representa um problema de ambiente tipicamente transfronteiriço, implicando responsabilidades comuns;

Considerando que as condições de vida das aves na Gronelândia diferem fundamentalmente das que se deparam às aves nas outras regiões do território europeu dos Estados-membros devido a circunstâncias gerais e, nomeadamente, ao clima, à fraca densidade populacional, bem como à extensão e à situação geográfica excepcionais desta ilha;

Considerando que, desde logo, a presente directiva não se deve aplicar à Gronelândia;

Considerando que a conservação das espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros é necessária à realização, no âmbito de funcionamento do Mercado Comum, dos objectivos da Comunidade nos domínios da melhoria das condições de vida, de um desenvolvimento harmonioso das actividades económicas no conjunto da Comunidade e de uma expansão contínua e equilibrada, mas que os poderes de acção específicos necessários nesta matéria não foram previstos no Tratado;

Considerando que as medidas a tomar se devem aplicar aos diferentes factores que podem agir sobre o nível populacional das aves, a saber, as repercussões das actividades humanas e, nomeadamente, a destruição e a poluição dos seus habitats, a captura e a destruição pelo homem assim como o comércio a que estas práticas dão origem e que se torna

⁽¹⁾ JO nº C 201 de 23. 8. 1977, p. 2.

⁽²⁾ JO nº C 163 de 11. 7. 1977, p. 28.

⁽³⁾ JO nº C 152 de 29. 6. 1977, p. 3.

⁽⁴⁾ JO nº C 112 de 20. 12. 1973, p. 40.

⁽⁵⁾ JO nº C 139 de 13. 6. 1977, p. 1.

▼B

necessário adaptar o grau destas medidas à situação das diferentes espécies no âmbito de uma política de conservação;

Considerando que a conservação tem por objectivo a protecção a longo prazo e a gestão dos recursos naturais enquanto parte integrante do património dos povos europeus; que ela permite a regulação desses recursos e regularmente a sua exploração na base de medidas necessárias à manutenção e à adaptação dos equilíbrios naturais das espécies dentro dos limites do possível e razoável;

Considerando que a preservação, a manutenção ou o restabelecimento de uma diversidade e de uma extensão suficientes de habitats são indispensáveis para a conservação de todas as espécies de aves; que certas espécies de aves devem ser alvo de medidas de conservação especial relativas ao seu habitat, de modo a garantir a sua sobrevivência e a sua reprodução na sua área de distribuição; que essas medidas devem igualmente ter em conta as espécies migratórias e ser coordenadas com vista à constituição de uma rede coerente;

Considerando que, para evitar que os interesses comerciais possam vir a exercer uma eventual influência nociva sobre os níveis de exploração, é necessário instaurar uma proibição geral de comercialização e limitar quaisquer derrogações apenas às espécies cujo estatuto biológico assim o permita, tendo em conta as condições específicas que prevalecem nas diferentes regiões;

Considerando que, devido ao seu nível populacional, à sua distribuição geográfica e à sua taxa de reprodução no conjunto da Comunidade certas espécies podem ser objecto de actos de caça, o que constitui uma exploração admissível, devendo esses actos de caça ser compatíveis com a manutenção da população dessas espécies a um nível satisfatório;

Considerando que os meios, instalações ou métodos de captura ou de abate em grande escala ou não-selectivos, bem como a perseguição a partir de certos meios de transporte devem ser proibidas devido à pressão excessiva que exercem ou podem exercer sobre o nível populacional das espécies em causa;

Considerando que, devido à importância que podem assumir certas situações específicas, é conveniente prever uma possibilidade de derrogação, sob certas condições, associada a vigilância por parte da Comissão;

Considerando que a conservação das aves, e em particular a conservação das aves migratórias, coloca ainda problemas que devem ser alvo de estudos científicos e que esses estudos permitirão ainda avaliar a eficácia das medidas tomadas;

Considerando que se deve velar, em consulta com a Comissão, para que a introdução eventual de espécies de aves que não vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros não acarrete nenhum prejuízo para a flora e a fauna locais;

Considerando que a Comissão preparará e comunicará aos Estados-membros, de três em três anos, um relatório de síntese baseado nas informações que os Estados-membros lhe enviarem sobre a aplicação das disposições nacionais tomadas por força da presente directiva;

Considerando que o progresso técnico e científico requer uma adaptação rápida de certos anexos; que é conveniente, para facilitar a execução das medidas necessárias para este efeito, prever um processo que introduza uma cooperação estreita entre os Estados-membros e a Comissão, no âmbito de um comité para a adaptação ao progresso técnico e científico,

ADOPTOU A PRESENTE DIRECTIVA:

Artigo 1º

1. A presente directiva diz respeito à conservação de todas as espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem no território

▼B

Europeu dos Estados-membros ao qual é aplicável o Tratado. Tem por objectivo a protecção, a gestão e o controle dessas espécies e regula a sua exploração.

2. A presente directiva aplica-se às aves, aos seus ovos, aos seus ninhos e aos seus habitats.
3. A presente directiva não se aplica à Gronelândia.

Artigo 2º

Os Estados-membros tomarão todas as medidas necessárias para manter ou adaptar a população de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º a um nível que corresponda nomeadamente às exigências ecológicas, científicas e culturais, tendo em conta as experiências económicas e de recreio.

Artigo 3º

1. Tendo em conta as exigências mencionadas no artigo 2º, os Estados-membros tomarão todas as medidas necessárias para preservar, manter ou restabelecer uma diversidade e uma extensão suficientes de habitats para todas as espécies de aves referidas no artigo 1º.
2. A preservação, a manutenção e o restabelecimento dos biótopos e dos habitats comportam em primeiro lugar as seguintes medidas:
 - a) Criação de zonas de protecção;
 - b) Manutenção e adaptação ajustadas aos imperativos ecológicos dos habitats situados no interior e no exterior das zonas de protecção;
 - c) Reabilitação dos biótopos destruídos;
 - d) Criação de biótopos.

Artigo 4º

1. As espécies mencionadas no Anexo I são objecto de medidas de conservação especial respeitantes ao seu habitat, de modo a garantir a sua sobrevivência e a sua reprodução na sua área de distribuição.

Para o efeito, tomar-se-ão em consideração:

- a) As espécies ameaçadas de extinção;
- b) As espécies vulneráveis a certas modificações dos seus habitats;
- c) As espécies consideradas raras, porque as suas populações são reduzidas ou porque a sua repartição local é, restrita;
- d) Outras espécies necessitando de atenção especial devido à especificidade do seu habitat.

Ter-se-á em conta, para proceder às avaliações, quais as tendências e as variações dos níveis populacionais.

Os Estados-membros classificarão, nomeadamente, em zonas de protecção especial os territórios mais apropriados, em número e em extensão, para a conservação destas últimas na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva.

2. Os Estados-membros tomarão medidas semelhantes para as espécies migratórias não referidas no Anexo I e cuja ocorrência seja regular, tendo em conta as necessidades de protecção na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva no que diz respeito às suas áreas de reprodução, de muda e de invernada e às zonas de repouso e alimentação nos seus percursos de migração. Com esta finalidade, os Estados-membros atribuem uma importância especial à protecção das zonas húmidas e muito particularmente às de importância internacional.
3. Os Estados-membros enviarão à Comissão todas as informações úteis de modo a que ela possa tomar as iniciativas convenientes tendo em vista a coordenação necessária para que as zonas referidas no nº 1, por um lado, e no nº 2, por outro, constituam uma rede coerente

▼B

respondendo às necessidades de protecção das espécies na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva.

4. Os Estados-membros tomarão as medidas adequadas para evitar, nas zonas de protecção referidas nos n.ºs 1 e 2, a poluição ou a deterioração dos habitats bem como as perturbações que afectam as aves, desde que tenham um efeito significativo a propósito dos objectivos do presente artigo. Para além destas zonas de protecção, os Estados-membros esforçam-se igualmente por evitar a poluição ou a deterioração dos habitats.

Artigo 5.º

Sem prejuízo dos artigos 7.º e 9.º, os Estados-membros tomarão as medidas necessárias à instauração de um regime geral de protecção de todas as espécies de aves referidas no artigo 1.º e que inclua nomeadamente a proibição:

- a) De as matar ou de as capturar intencionalmente, qualquer que seja o método utilizado;
- b) De destruir ou de danificar intencionalmente os seus ninhos e os seus ovos ou de colher os seus ninhos;
- c) De recolher os seus ovos na natureza e de os deter, mesmo vazios;
- d) De as perturbar intencionalmente, nomeadamente durante o período de reprodução e de dependência, desde que essa perturbação tenha um efeito significativo relativamente aos objectivos da presente directiva;
- e) De deter as aves das espécies cuja caça e cuja captura não sejam permitidas.

Artigo 6.º

1. Sem prejuízo dos n.ºs 2 e 3, os Estados-membros proíbem, para todas as espécies de aves referidas no artigo 1.º, a venda, o transporte para venda, a detenção para venda e ainda o acto de pôr à venda as aves vivas, ou aves mortas, bem como qualquer parte ou qualquer produto obtido a partir da ave, facilmente identificáveis.

2. Para as espécies referidas no Anexo III/1, as actividades referidas no n.º 1 não serão proibidas, desde que as aves tenham sido legalmente mortas ou capturadas ou legalmente adquiridas de outro modo.

3. Os Estados-membros podem autorizar no seu território, para as espécies mencionadas no Anexo III/2, as actividades referidas no n.º 1 e para esse efeito prever limitações, desde que as aves tenham sido legalmente mortas ou capturadas ou legalmente adquiridas de outro modo.

Os Estados-membros que desejem conceder uma tal autorização consultam previamente a Comissão, com a qual examinarão se a comercialização de espécimes da espécie em causa não conduz ou não oferece risco de conduzir, segundo todas as previsões razoáveis, a colocar em perigo o nível populacional, a distribuição geográfica ou a taxa de reprodução desta no conjunto da Comunidade.

Se desse exame se conclui que, na opinião da Comissão, a autorização pretendida conduz ou pode conduzir a um dos perigos acima enumerados, a Comissão dirige ao Estado-membro uma recomendação devidamente fundamentada desaprovando a comercialização da espécie em questão. Se a Comissão considera que tal perigo não existe, comunica-lo-á ao Estado-membro.

A recomendação da Comissão é publicada no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

O Estado-membro que conceder uma autorização por força do presente número verificará, com intervalos regulares, se as condições requeridas para concessão dessa autorização ainda se encontram preenchidas.

▼B

4. Em relação às espécies inscritas no Anexo II/3, a Comissão procede a estudos sobre o seu estatuto biológico e as repercussões da comercialização sobre o referido estatuto.

A Comissão submeterá o mais tardar quatro meses antes do termo do prazo referido no nº 1 do artigo 18º, um relatório e as suas propostas ao Comité referido no artigo 16º, tendo em vista uma decisão sobre a inscrição dessas espécies no Anexo II/2.

Enquanto aguardam essa decisão, os Estados-membros podem aplicar a essas espécies as regulamentações nacionais existentes, sem prejuízo do nº 3.

Artigo 7º

1. Com base no seu nível populacional, na sua distribuição geográfica e na sua taxa de reprodução no conjunto da Comunidade, as espécies enumeradas no Anexo II podem ser objecto de actos de caça no âmbito da legislação nacional. Os Estados-membros velarão para que a caça a essas espécies não comprometa os esforços de conservação empreendidos na sua área de distribuição.

2. As espécies enumeradas no Anexo II/1 podem ser caçadas na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva.

3. As espécies enumeradas no Anexo II/2 podem ser caçadas apenas nos Estados-membros para os quais são mencionadas.

4. Os Estados-membros certificam-se de que a prática da caça, incluindo quando necessário a falcoaria, tal como decorre da aplicação das medidas nacionais em vigor, respeita os princípios de uma utilização razoável e de uma regulamentação equilibrada do ponto de vista ecológico das espécies de aves a que diz respeito, e que esta prática seja compatível, no que diz respeito à população destas espécies, nomeadamente das espécies migradoras, com as disposições decorrentes do artigo 2º. Velarão particularmente para que as espécies à quais se aplica a legislação da caça não sejam caçadas durante o período nidícola nem durante os diferentes estádios de reprodução e de dependência. Quando se trate de espécies migradoras, velarão particularmente para que as espécies às quais se aplica a legislação da caça não sejam caçadas durante o seu período de reprodução e durante o período de retorno ao seu local de nidificação. Os Estados-membros transmitem à Comissão todas as informações úteis que digam respeito à aplicação prática da sua legislação de caça.

Artigo 8º

1. No que diz respeito à caça, à captura ou ao abate de aves no âmbito da presente directiva, os Estados-membros proibirão o recurso a todos os meios, instalações ou métodos de captura ou de abate em grande escala ou não-selectivos, ou que possam conduzir localmente ao desaparecimento de uma espécie, e particularmente das enumeradas na alínea a) do Anexo IV.

2. Além disso, os Estados-membros proibirão qualquer perseguição utilizando meios de transporte e nas condições mencionadas na alínea b) do Anexo IV.

Artigo 9º

1. Os Estados-membros podem derrogar os artigos 5º, 6º, 7º e 8º, se não existir outra solução satisfatória, com os fundamentos seguintes:

- a) — no interesse da saúde e da segurança públicas,
 - no interesse da segurança aeronáutica,
 - para evitar danos importantes às culturas, ao gado, às florestas, às pescas ou às águas,
 - para a protecção da flora e da fauna;
- b) Para fins de investigação e de ensino, de repovoamento, de reintrodução e ainda para a criação associada a estas acções;

▼B

- c) Para permitir, em condições estritamente controladas e de um modo selectivo, a captura, a detenção ou qualquer outra exploração judiciousa de certas aves, em pequenas quantidades.
2. As derrogações devem mencionar:
- as espécies que são objecto das derrogações,
 - os meios, instalações ou métodos de captura ou de abate autorizados,
 - as condições de risco e as circunstâncias de tempo e de local em que essas derrogações podem ser adoptadas,
 - a autoridade habilitada a declarar que as condições exigidas se encontram efectivamente reunidas, a decidir quais os meios, instalações ou métodos que podem ser postos em prática, dentro de que limites e por quem,
 - as medidas de controlo a aplicar.
3. Os Estados-membros enviarão anualmente à Comissão um relatório sobre a aplicação do presente artigo.
4. Tendo em conta as informações de que dispõe e, nomeadamente, aquelas que lhe são comunicadas por força do nº 3, a Comissão velará constantemente para que as consequências destas derrogações não sejam incompatíveis com a presente directiva e tomará as iniciativas adequadas para o efeito.

Artigo 10º

1. Os Estados-membros incentivarão as investigações e os trabalhos necessários para fins da protecção, da gestão e da exploração populacional de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º.
2. Será atribuída especial atenção às investigações e aos trabalhos que incidam sobre os assuntos enumerados no Anexo V. Os Estados-membros enviam à Comissão todas as informações necessárias de modo a possibilitar-lhe a tomada de medidas apropriadas à coordenação das investigações e trabalhos referidos no presente artigo.

Artigo 11º

Os Estados-membros velarão por que a introdução eventual de espécies de aves que não vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros não venha a causar danos à flora e à fauna locais. A Comissão será por eles consultada a este respeito.

Artigo 12º

1. Os Estados-membros enviarão à Comissão, de três em três anos, a contar da cessação do prazo fixado no nº 1 do artigo 18º, um relatório sobre a aplicação das disposições nacionais adoptadas por força da presente directiva.
2. A Comissão prepara, de três em três anos, um relatório de síntese com base nas informações referidas no nº 1. A parte do projecto deste relatório relativa às informações fornecidas por um Estado-membro é transmitida para verificação às autoridades desse Estado-membro. A versão definitiva do relatório será comunicada ao Estados-membros.

Artigo 13º

A aplicação de medidas tomadas por força da presente directiva não pode conduzir a uma degradação da situação actual no tocante à conservação de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º.

Artigo 14º

Os Estados-membros podem tomar medidas de protecção mais estritas do que as previstas na presente directiva.

▼B*Artigo 15º*

As modificações necessárias para adaptar ao progresso técnico e científico os Anexos I e V bem como as modificações referidas no n.º 4 do artigo 6º, serão aprovadas de acordo com o procedimento do artigo 17º.

Artigo 16º

1. Para efeitos das modificações referidas no artigo 15º, é instituído um Comité para a adaptação ao progresso técnico e científico da presente directiva, a seguir denominado «Comité», que é composto por representantes dos Estados-membros e presidido por um representante da Comissão.

▼M7*Artigo 17.º*

1. A Comissão é assistida pelo Comité para a Adaptação ao Progresso Científico e Técnico da presente directiva.

2. Sempre que se faça referência ao presente artigo, são aplicáveis os artigos 5.º e 7.º da Decisão 1999/468/CE ⁽¹⁾.

O prazo previsto no n.º 6 do artigo 5.º da Decisão 1999/468/CE é de três meses.

3. O comité aprovará o seu regulamento interno.

▼B*Artigo 18º*

1. Os Estados-membros porão em vigor as disposições legislativas, regulamentares e administrativas necessárias para darem cumprimento à presente directiva no prazo de dois anos a contar da sua notificação e desse facto informarão imediatamente a Comissão.

2. Os Estados-membros comunicarão à Comissão o texto das principais disposições de direito nacional que adoptem no domínio regulado pela presente directiva.

Artigo 19º

Os Estados-membros são destinatários da presente directiva.

(1) JO L 184 de 17.7.1999, p. 23 (Rectificação: JO L 269 de 19.10.1999, p. 45).

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ALLEGATO I — BILAG I — ANEXO I — ANEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
1. <i>Gavia stellata</i>	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Sterntaucher	Κηλιδόβουτι	Red-throated diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeel-duiker	Mobêlha-pequena	Kaakkuri	Smålom
2. <i>Gavia arctica</i>	Colimbo ártico	Sorstrubet lom	Prachtaucher	Λαμπροβούτι	Black-throated diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica	Kuikka	Storlom
3. <i>Gavia immer</i>	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παργοβούτι	Great northern diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	Ijsduiker	Mobêlha-grande	Ameri-kanjää-kuikka	Islom
4. <i>Podiceps auritus</i>	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappelapperdykker	Ohrentaucher	Ωροβουρηχάρα	Slavonian grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho	Musta-kurkku-uikku	Svarthake-dopping
5. <i>Pterodroma madeira</i>	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeira-Sturmvogel	Θελλοπούλι της Μαδέρας	Zino's petrel	Diablotin de Madère	Berta di Madera	Madeiras-tormvogel	Freira da Madeira	Madeiras-viistäjä	Smahäbbad sammetspe
6. <i>Pterodroma feae</i>	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturmvogel	Θελλοπούλι των Desertas	Fea's petrel	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gons-tormvogel	Freira do Bugio	Kapverden-viistäjä	Tjocknäbbad sammetspe
7. <i>Bulweria bulwerii</i>	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwers-turmvogel	Θελλοπούλι του Bulwer	Bulwer's petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra	Tyrsky-litijä	Spetsstjärtad petrell
8. <i>Calonectris diomedea</i>	Pardela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschnabelsturmtaucher	Άρτεμις	Cory's shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel	Pardela-de-bico-amarelo	Välimeren-litijä	Gulnäbbad lira
9. <i>Puffinus puffinus mauretanicus</i>	Pardela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarzschneibels-turmtaucher (Balearische Unterart)	Μύχος (φύλη Βαλεαρίδων)	Manx shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares	Pikkulitijä	Medelhavs-lira
10. <i>Puffinus assimilis</i>	Pardela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturmtaucher	Μικρόμυχος	Little shearwater	Petit puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena	Kääpiölitijä	Dvärglira
11. <i>Pelagodroma marina</i>	Paño pechalbo	Fregats-tormsvale	Weißgestirmturmschwalbe	Πελαγοδρόμος	White-faced	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar	Ulappa-keiju	Fregatt-tormsvala

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
12. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Paño común	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος	Storm petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Paimho-de-cauda-quadrada	Merikeiju	Stormsvala
13. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Paño de Leach	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυματοβάτης	Leach's storm petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Paimho-de-cauda-forcada	Myrskykeiju	Klyksfjärtad stormsvala
14. <i>Oceanodroma castro</i>	Paño de Madeira	Madeiras-tormsvale	Madeira-Wellenläufer	Κυματοβάτης της Μαδέρας	Madeira storm petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeiras-tormvogeltje	Paimho da Madeira	Madeiraskeiju	Oceanlöpare
15. <i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (middle-havsunderrart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterrart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middel-landse-Zeender-soort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)	Karimetsa (alalaji Välimeri)	Toppskarv (underart från Medelhavet)
16. <i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Cormorán pigmeo	Dværskarv	Zwergscharbe	Λαργγόνα	Pygmy cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergsaalscholver	Corvo-marinho-pigmeu	Pikkumerimetsa	Dvärgskarv
17. <i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelicano común	Almindelig pelikan	Rosapelikan	Ροδοπέλεκκός	White pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano-vulgar	Pelikaani	Pelikan
18. <i>Pelecanus crispus</i>	Pelicano ceñudo	Krøltoppet pelikan	Krauskopfelikan	Αργυροπέλεκκός	Dalmatian pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan	Pelicano-crespo	Kiharapelikaani	Krushuvad pelikan
19. <i>Botaurus stellaris</i>	Avetoro	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομούγκανα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abetouro-comum	Kaulushaikara	Rördrom
20. <i>Ixobrychus minutus</i>	Avetorillo común	Dværghøjre	Zwergdommel	Ναυομούγκανα	Little bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena	Pikkuhaikara	Dvärgrördrom
21. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Martinete	Nathejre	Nachtreihher	Νυκτοκόρακας	Night heron	Héron bicolore	Nitticora	Kwak	Goraz	Yöhaikara	Natthäger
22. <i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallenreihher	Κρυπτοσκυτάς	Squacco heron	Héron carabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	Rääkkähäikara	Rallhäger
23. <i>Egretta garzetta</i>	Garceta común	Silkehejre	Seidenreihher	Λευκοσκυτάς	Little egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	Silkkihäikara	Silkeshäger
24. <i>Egretta alba</i>	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreihher	Αργυροσκυτάς	Great white egret	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	Jaloaikara	Ägretthäger



M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
25. <i>Ardea purpurea</i>	Garza imperial	Purpurhejre	Purpurreier	Πορφύρο- τουκνιάς	Purple heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purper- reiger	Garça- -vermelha	Ruskohai- kara	Purpurhäger
26. <i>Ciconia nigra</i>	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπέ- λαργός	Black stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte oioevaar	Cegonha- -preta	Mustahai- kara	Svart stork
27. <i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπέλ- αργός	White stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha- -branca	Kattohai- kara	Vit stork
28. <i>Plegadis falcinellus</i>	Morito	Sort ibis	Sichler	Χαλακό- κότα	Glossy ibis	Ibis falci- nelle	Mignattiao	Zwarte ibis	Maçarico- -preto	Pronssi- -ifbis	Bronsisib
29. <i>Platalea leucorodia</i>	Espátula	Skestork	Löffler	Χουχταρο- μύτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	Kapustahai- kara	Skedstork
30. <i>Phoenicopterus ruber</i>	Fiamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο	Greater flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo- -comum	Flamingo	Flamingo
31. <i>Cygnus bewickii</i> (<i>Cygnus columbianus</i> <i>bewickii</i>)	Cisne chico	Pibsvane	Zwergschwan	Νανόκυκ- voς	Bewick's swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne- -pequeno	Pikku- joutsen	Mindre sångsvan
32. <i>Cygnus cygnus</i>	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγρίόκυκ- voς	Whooper swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne- -bravo	Laulu- joutsen	Sångsvan
33. <i>Anser albifrons flavi- rostris</i>	Ánsar careto de Groenlandia	Blisgås (grønlandsk underart)	Bließgans (grönländische Unterart)	Ασπρο- μετο- πόχθηνα (φολιής Γροιλανδ- ιάς)	White- fronted goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous- -espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie della Groen- landia)	Groen- landse kolgans	Ganso da Gronelândi- a	Tundra- hanhi (alalaji Grönlandi)	Bläsgås (grönländsk underart)
34. <i>Anser erythropus</i>	Ánsar careto chico	Dvergås	Zwerggans	Νανόχθηνα	Lesser white- fronted goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dverggans	Ganso- -pequeno- -de-testa- -branca	Kijuhanhi	Fjällgås
35. <i>Branta leucopsis</i>	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnengans	Ασπρομα- γούλοχθη- να	Barnacle goose	Bernache nonnette	Oca faccia- bianca	Brandgans	Ganso-de- -faces- -brancas	Valkopos- kihanhi	Vitkindad gås
36. <i>Branta ruficollis</i>	Barnacla cuellirroja	Rødhalset gås	Rothalsgans	Κοκκινο- λαμόχθηνα	Red- -breasted goose	Bernache à cou roux	Oca collo- rosso	Roodhals- gans	Ganso-de- -pescoço- -ruivo	Punakaula- hanhi	Rödhalssad gås
37. <i>Tadorna ferruginea</i>	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστα- νόχθηνα	Ruddy shelduck	Tadome casarca	Casarca	Casarca	Pato- -ferrugineo	Ruostesorsa	Rostand
38. <i>Marmaronetta angusti- rostris</i>	Cerceta pardilla	Marmorand	Marmelente	Στικτό- παπια	Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmoriz- zata	Marme- reend	Pardilha	Marmoris- sorsa	Marmorand

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
39. <i>Aythya yroca</i>	Porrón pardo	Hvidøjet and	Moorente	Βαλτρό-παπια	Ferruginous duck	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoo-geend	Zarro-castanho	Ruskosotka	Vitögäd dykand
40. <i>Mergus albellus</i>	Serreta chica	Lille skallesluger	Zwergsäger	Ναυοπίσ-της	Smew	Harle piette	Pesciaiola	Nonnetje	Merganso-pequeno	Uivelo	Salskrake
41. <i>Oxyura leucocephala</i>	Malvasia	Hvidhovedet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφα-λοῦδι	White-headed duck	Erimature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkop-peend	Pato-rabo-açado	Viihka-sorsa	Kopparand
42. <i>Pernis apivorus</i>	Halcón abejero	Hvep-sevåge	Wespenbussard	Σφηκο-βαρβακίνο	Honey buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	Mehiläis-haukka	Bivräk
43. <i>Elanus caeruleus</i>	Elanio azul	Blá glente	Gleitaar	Έλανος	Black-shouldered kite	Élanion blanc	Nibbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzeno	Liito-haukka	Svartvingad glada
44. <i>Milvus migrans</i>	Milano negro	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	Haara-haukka	Brun glada
45. <i>Milvus milvus</i>	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδώρης	Red kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	Isohaara-haukka	Glada
46. <i>Haliaeetus albicilla</i>	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσα-ετός	White-tailed eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	Merikotka	Havsörn
47. <i>Gypaetus barbatus</i>	Quebranta-huesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Quebra-osso	Partakorp-pikotka	Lammgam
48. <i>Neophron percnopterus</i>	Alimoche	Ådselgrib	Schmutzgeier	Ασπροπά-της	Egyptian vulture	Perenoptère d'Égypte	Capovaccato	Aagtier	Abutre do Egipto	Pikkukorp-pikotka	Smutsgam
49. <i>Gyps fulvus</i>	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	Hanhikorp-pikotka	Gåsgam
50. <i>Aegypius monachus</i>	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgeier	Μαυρόγυ-πας	Black vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monnikgier	Abutre-preto	Munkki-koppikotka	Grågam
51. <i>Circus gallicus</i>	Águila culebrera	Slangeørn	Schlange-nadler	Φίδαετός	Short-toed eagle	Circaète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira	Kiäime-kotka	Ormörn
52. <i>Circus aeruginosus</i>	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκτι-ρκος	Marsh harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartarinhão-dos-ruivo-dos-pauis	Ruskosuo-haukka	Brun kärrhök

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
53. <i>Circus cyaneus</i>	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρ- κος	Hen harrier	Busard Saint- -Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tarta- ranhão- -azulado	Sinisuo- haukka	Blå kärrhök
54. <i>Circus macrourus</i>	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppen- weihe	Στεπόκιρ- κος	Pallid harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkie- kendief	Tarta- ranhão-de- -peito- -branco	Arosuo- haukka	Stiäpphök
55. <i>Circus pygargus</i>	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesen- weihe	Λιβδόκιρ- κος	Montagu's harrier	Busard centré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tarta- ranhão- -caçador	Niittysuo- haukka	Ängshök
56. <i>Accipiter gentilis arri- gonii</i>	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsi- kans- -sardinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika- -Sardinien)	Δοιλόαλ- ος (φυλή της Κορσικής Σαρδηνία)	Goshawk (Corsican- -Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous- -espèce de Corse- -Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica- -Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica- -Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	Kana- haukka (alalaji Korsika ja Sardinia)	Duvhök (underart från Korsika och Sardinien)
57. <i>Accipiter nisus granti</i>	Gavilán común (subesp. de las islas Canarias y del archi- piélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanariske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιγλόγέ- ρακο (φυλή Καναρίων Νήσων)	Sparrow- hawk (Canarian- -Madeiran subspecies)	Épervier d'Europe (sous- -espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madeira)	Sperwer (ondersoort van de Canarische Eilanden en Madeira)	Fura-bardos	Varpus- haukka (alalaji Kanaria ja Madeira)	Sparvhök (underart från Kanarieöarna och Madeira)
58. <i>Accipiter brevipes</i>	Gavilán gritego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfangs- perber	Σαίνη	Levant sparrow- hawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkans- perwer	Gavião- -grego	Sirovarpus- haukka	Örnvråk
59. <i>Buteo rufinus</i>	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbus- sard	Αεροβαβα- κίνα	Long- -legged buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbui- zerd	Búteo- -mouró	Arohiri- haukka	Mindre skriköm
60. <i>Aquila pomarina</i>	Águila pomerana	Lille skri- georn	Schreiadler	Κρουγαετ- ός	Lesser spotted eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreuwaa- rend	Águia- -pomarina	Pikkukilju- kotka	Större skriköm
61. <i>Aquila clanga</i>	Águila moteada	Stor skri- georn	Schelladler	Στρικταετός	Greeter	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaarda- rend	Águia- -gritadeira	Kijjukotka	Kejsarörn (underart från Sydsteu- ropa)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
62. <i>Aquila heliaca</i>	Águila imperial	Kejsersørn	Kaiseradler	Βασιλαετός	Imperial eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Keizerarend	Águia-imperial	Keisari-kotka	Kejsarsörn (underart från Sydosteuropa)
63. <i>Aquila adalberti</i>	Águila imperial ibérica	Iberisk kejsersørn	Spanischer Kaiseradler	Βασιλαετός Ιβηρικής	Spanish imperial eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale ibérica	Iberische keizerarend	Águia-imperial ibérica	Iberiankeisarikotka	Kejsarsörn (spansk underart)
64. <i>Aquila chrysaetos</i>	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσσαετός	Golden eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	Kotka (maakotka)	Kungsörn
65. <i>Hieraetus pennatus</i>	Águila calzada	Dværgeørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	Pikkukotka	Dvärgörn
66. <i>Hieraetus fasciatus</i>	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός	Bonelli's eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	Vuorikotka	Hökörn
67. <i>Pandion haliaetus</i>	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	Kalasaäski	Fiskgjuse
68. <i>Falco naumanni</i>	Cernícalo primilla	Lille támfalk	Rötelfalke	Κικρινέζι	Lesser kestrel	Faucon crécerelle	Grillio	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	Pikkutuulihaukka	Rödfalk
69. <i>Falco columbarius</i>	Esmerejón	Dværgefalk	Merlin	Νανογέρυακας	Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esme-rilhão-comum	Ampuhaukka	Stenfalk
70. <i>Falco eleonorae</i>	Halcón de Eleonor	Eleonora-falk	Eleonoren-falke	Μαυροπέτριτης	Eleonora's falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	Välimerenhaukka	Eleonorafalk
71. <i>Falco biarmicus</i>	Halcón borni	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρυακας	Lanner falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk	Borni	Kelta-päähaukka	Slagfalk
72. <i>Falco rusticolus</i>	Halcón gerifalte	Jagtfalk	Gerfalke	Ασπρογέρυακο	Gyrfalcon	Faucon gerfaut	Girfalco d'Islanda	Giervalk	Falcão-gerifalte	Tunturihaukka	Jaktfalk
73. <i>Falco peregrinus</i>	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wanderfalke	Περίτριτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Flacão-peregrino	Muuttohaukka	Pilgrimsfalk
74. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazel grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	Pyy	Järpe
75. <i>Lagopus mutus pyrenaicus</i>	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyrenerne)	Alpenschnehuhn (Pyrenäen-Untertart)	Βουνοχιτόκοτα (φυλή των Πυρηναίων)	Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pemice bianca (sottospecie dei Pirenei)	Alpensneeuwhoen (Pyrenese ondersoort)	Lagópode-branco (subspecie pirenaica)	Kiiruna (alalaji Pyreneet)	Fjällripa (underart från Pyreneerna)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
76. <i>Lagopus mutus helveticus</i>	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχιτόνοκοτα (φωλιά των Άλπεων)	Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpensneeuwhoen (alpijnse ondersoort)	lagópode-branco (subespécie alpina)	Kiiruna (alalaji Alpit)	Fjällripa (underart från Alperna)
77. <i>Tetrao tetrix tetrix</i>	Gallo lira (continental underart)	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinentale Unterart)	Λυροπτερινός	Black grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Galo-lira (subespécie continental)	Teeri	Orre
78. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκοουρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	Metso	Tjäder
79. <i>Alectoris graeca saxatilis</i>	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέρδικα (φωλιά των Άλπεων)	Rock partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steempatrijs (alpijnse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)	Kivikkoppy (alalaji Alpit)	Stenhöna (underart från Alperna)
80. <i>Alectoris graeca whitakeri</i>	Perdiz griega siciliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέρδικα (φωλιά της Σικελίας)	Rock partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steempatrijs (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)	Kivikkoppy (alalaji Sisilia)	Stenhöna (underart från Sicilien)
81. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχιοπέρδικα	Barbary partridge	Perdrix gabra	Pernice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	Kallioppy	Klipphöna
82. <i>Perdix perdix italica</i>	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιβαδοπέρδικα (φωλιά της Ιταλίας)	Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzena (subespécie italiana)	Peltoppy (alalaji Italia)	Rapphöna (italiensk underart)
83. <i>Perdix perdix hispaniensis</i>	Perdiz pardilla (subespécie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέρδικα (φωλιά της Ισπανίας)	Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Starna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzena (subespécie ibérica)	Peltoppy (alalaji Iberian niemimaa)	Rapphöna (underart från Iberiska halvön)
84. <i>Porzana porzana</i>	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπούλαδα	Spotted crane	Marouette ponctuée	Voltoino	Porseleinhoen	Franga-d'água-grande	Luhtahuiti	Småfläckig sumphöna
85. <i>Porzana parva</i>	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπούλαδα	Little crane	Marouette poussin	Schiribilla	Kleine waterhoen	Franga-d'água-bastarda	Pikkuhuiti	Mindre sumphöna



M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
86. <i>Porzana pusilla</i>	Polluela chica	Dværgør-vagtel	Zwergsumpfhuhn	Νανοπούλαδα	Bailon's crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinste waterhoen	Franga-d'água-pequena	Kääpiöhuiti	Dvärgsump-höna
87. <i>Crex crex</i>	Guión de codornices	Engsnarre	Wachtelkönig	Ορνυγομάνα	Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelkoning	Codomizão	Ruisiäkkä	Kornknarr
88. <i>Porphyrio porphyrio</i>	Calamón común	Sultanhone	Purpurhuhn	Σουλτανοπούλαδα	Purple gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum	Sultaanikana	Purpurihöna
89. <i>Fulica cristata</i>	Focha cornuda	Kamblis-hone	Kammbiäbhuhn	Λειροφολαριδα	Crested coot	Foule à crête	Folaga cornuta	Knobbelmeerkoet	Galeirão-de-crista	Syllänökikana	Kamsothöna
90. <i>Turmix sylvatica</i>	Torillo	Europæiske løbehøne	Laufhühnchen	Ψευτόρνυγας	Andalusian hemipode	Turmix d'Andalousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtkwartel	Toirão	Viiräispyyjuoksija	Springhöna
91. <i>Grus grus</i>	Grulla común	Trane	Kranich	Γρανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum	Kurki	Trana
92. <i>Tetrax tetrax</i>	Sisón	Dværgtrappe	Zwergtrappe	Χαμωριδα	Little bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão	Pikkutrappi	Småtrapp
93. <i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara	Krave-trappe	Kragen-trappe	Χαμυδογόλαος	Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura	Kaulustrappi	Kragtrapp
94. <i>Otis tarda</i>	Avutarda	Storttrappe	Großtrappe	Αγριτόγαλος	Great bustard	Outarde barbut	Otarda	Grote trap	Abetarda-comum	Isotrappi	Storttrapp
95. <i>Himantopus himantopus</i>	Cigüeñela	Stylteløber	Stelzenläufer	Καλαμοκανάς	Black-winged stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Stelkluiut	Perna-longa	Pitkäjalka	Stytlöpare
96. <i>Recurvirostra avosetta</i>	Avoceta	Klyde	Säbelschnäbler	Αβοκέτα	Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluiut	Alfaiate	Avosetti	Skärfläcka
97. <i>Burhinus oedienemus</i>	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροπριλιδα	Stone curlew	Dicnème criard	Occhione	Griël	Alcaravão	Paksujalka	Tjockfot
98. <i>Cursorius cursor</i>	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμόδρομος	Cream-coloured courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	Aavikkojuoksija	Ökenlöpare
99. <i>Glaucola pratincola</i>	Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελιδόνο	Collared pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar	Pääskykahlaaja	Vadarsvala
100. <i>Charadrius morinellus</i> (<i>Eudromias morinellus</i>)	Chorlito carambolo	Pomerans-fugl	Momellrengpfeifer	Βουνοσφουριχτής	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola	Keräkurmitsa	Fjällpipare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
101. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βραχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambala-dourada	Kapustiarinta	Ljungpipare
102. <i>Hoplopterus spinosus</i>	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	Λυκαθοκαλιμάνα	Spur winged plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	Kynsihyypä	Sporrvipa
103. <i>Philomachus pugnax</i>	Combati-ente	Brushane	Kampfläuer	Ψεντομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combattente	Suokukko	Brushane
104. <i>Gallinago media</i>	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διαλομπέκατσιβι	Great snipe	Bécassine double	Croccolone	Poelsnip	Narcejareal	Heinäkurppa	Dubbelbekasin
105. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακροτούρλι	Bar-tailed godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	Punakuiri	Myrspov
106. <i>Numenius tenuirostris</i>	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομούτα	Slender-billed curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlotello	Dunbekwulp	Macarico-de-bico-fino	Siperiankuovi	Smalnåbbad spov
107. <i>Tringa glareola</i>	Andarrios bastardo	Tinksméd	Bruchwaserläufer	Λαστότρυγγας	Wood sandpiper	Chevalier sylvain	Piro-piro boschereccio	Bosruiter	Maçarico-bastardo	Liro	Grönbena
108. <i>Xenus cinereus</i>	Andarrios de Terek	Terekklire	Terekwaserläufer	Τερεκότρυγγας	Terek sandpiper	Bargette de Térék	Piro-piro Terek	Terekruiter	Maçarico-sovela	Rantakurvi	Tereksnåppa
109. <i>Phalaropus lobatus</i>	Falaropo picofino	Odinshane	Odinsühnenchen	Ραδβοκολυμπότρυγγας	Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	Vesipääsky	Smalnåbbad simsnåppa
110. <i>Larus melanocephalus</i>	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος	Mediterranean gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivota-de-cabeça-preta	Mustanmerenlokki	Svarthuvad mås
111. <i>Larus genei</i>	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτοραμφόγγαρος	Slender-billed gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	Kaitanokkalokki	Smalnåbbad mås
112. <i>Larus audouinii</i>	Gaviota de Audouin	Audouinsmåge	Koralenmöwe	Αιγαιόγγαρος	Audouin's gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouinsmeeuw	Alcatraz de Audouin	Välimerenlokki	Rödnåbbad mås
113. <i>Gelochelidon nilotica</i>	Pagaza piconegra	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γερονγγάροβο	Gull-billed tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenete	Lachstern	Gaivina-de-bico preto	Hietatiira	Sandtärna
114. <i>Sterna caspia</i>	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καφατζιάς	Caspian tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzensstern	Gaivina-de-bico-vermelho	Räyskä	Skräntärna

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
115. <i>Sterna sandvicensis</i>	Charrán patinegro	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωλά-ποvo	Sandwich tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	Riuttatiira	Kentsk täma
116. <i>Sterna dougallii</i>	Charrán rosado	Dougalis-terne	Rosenseeschwalbe	Ροδογλά-ποvo	Roseate tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	Ruusutiira	Rosentäma
117. <i>Sterna hirundo</i>	Charrán común	Fjordterne	Flussseeschwalbe	Ποταμολά-ποvo	Common tern	Sterne pierregarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	Kalatiira	Fisktäma
118. <i>Sterna paradisaea</i>	Charrán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικογλά-ποvo	Arctic tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica	Lapiniira	Silvertäma
119. <i>Sterna albifrons</i>	Charrancito	Dvergterne	Zwergseeschwalbe	Νανογλά-ποvo	Little tern	Sterne naine	Fratricello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-anã	Pikkutiira	Smätäma
120. <i>Chlidonias hybridus</i>	Fumarel cariblanco	Hvidskæggeterne	Weibartseeschwalbe	Μουστακογλά-ποvo	Whiskered tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas	Valkoposkitiira	Skäggtäma
121. <i>Chlidonias niger</i>	Fumarel común	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλά-ποvo	Black tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	Mustatiira	Svarttäma
122. <i>Uria aalge ibericus</i>	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø)	Trottelumme (iberische Unterart)	Λεπτοραμφόκερπος (φυλή Ιβηρική)	Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troil (sous-espèce ibérique)	Uria (sottospecie ibérica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespecie ibérica)	Etelänkiisla (alalaji Iberian niemimaa)	Sillgrissla (underart från Iberhalvön)
123. <i>Pterocles orientalis</i>	Ortega	Sorbuget sandhøne	Sandflughuhn	Ερημοπεριστέρια κοτα	Black-bellied sandgrouse	Ganga unibande	Granga	Zwarbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta	Hieta-kyyhky	Svartbukig flyghöna
124. <i>Pterocles alchata</i>	Granga común	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Στυβαοπεριστέρια κοτα	Pin-tailed sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca	Jouhieta-kyyhky	Vitbukig flyghöna
125. <i>Columba palumbus azorica</i>	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Azorerne)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φόσσα (φυλή Αζόρων)	Woodpigeon (Azores subspecies)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azzorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombo-torcaz dos Açores	Sepel-kyyhky (alalaji Azorit)	Ringduva (underart från Azorerne)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
126. Columba trocaz	Paloma torqueza	Madeira langtæt due	Silberhals-taube	Αγριοπερίστερο της Μადέρας	Long-toed pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	Madeiran-kyyhky	Madeiraduva
127. Columba bollii	Paloma turqué	Kanarisk langtæt due	Kanaren-taube	Αγριοπερίστερο του Bolle	Dark-failed laurel pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolles laurterduif	Pombo-torcaz de Bolle	Kanarian-kyyhky	Kanarieduva
128. Columba junoniae	Paloma rabiche	Laurberdue	Lorbeer-taube	Δαφνοπερίστερο	White-failed laurel pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Grunone	Laurierduif	Pombo-de-rabo-branco	Palman-kyyhky	Lagerduva
129. Bubo bubo	Búho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος	Eagle owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	Huuhkaja	Berguv
130. Nyctea scandiaca	Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονό-γλαυκά	Snowy owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	Tuntu-ripöllö	Fjälluggla
131. Sumia ulula	Búho gavián	Høgeugle	Sperbereule	Σαϊνό-γλαυκά	Hawk owl	Chouette épervière	Ulula	Sperweruil	Coruja-gavião	Hiirpöllö	Hökuggla
132. Glaucidium passerinum	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlings-kauz	Επουργι-τόγλαυκά	Pygmy owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mocho-pigmeu	Varpuspöllö	Sparvuggla
133. Strix nebulosa	Cáрабо iapón	Lapland-sugle	Bartkauz	Σταχτοχο-ύχουρατς	Great grey owl	Chouette lapone	Allocco di Lapponia	Laplanduil	Coruja-lapónica	Lapinpöllö	Lappuggla
134. mnmnn	Cáрабо uralense	Slagugle	Habichtskauz	Ουραλοχ-ούχουρατς	Ural owl	Chouette de l'Oural	Allocco degli Urali	Oeraluil	Coruja-uralense	Viirupöllö	Slaguggla
135. Asio flammeus	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfhoh-reule	Βαλτόμυρο-υφος	Short-eared owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-do-nabal	Suopöllö	Jorduggla
136. Aegolius funereus	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauh-fußkauz	Χαρο-πούλι (Αιγυλιός)	Teng-malm's owl	Chouette de Teng-malm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm	Helmipöllö	Päruggla
137. Caprimulgus europaeus	Chotacabras gris	Natrvn	Ziegenmelker	Γιδο-βούζάρρα	Nightjar	Engoule-vent d'Europe	Succia-capre	Nachtzwaltuw	Noitibó da europa	Kehräjä	Nattskärre
138. Apus caffer	Vencejo cafre	Kaffertsejler	Kaffertsejler	Καφροσ-ταχτάρα	White-rumped swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffertsejler	Andorinhão-cafe	Kafferi-kiittäjä	Kaffertsejler
139. Alcedo atthis	Martín pescador	Isflugl	Eisvogel	Αλκυόνια	Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	Ijsvogel	Guarda-rios-comum	Kuningas-kalastaja	Kungsfiskare



M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
140. <i>Coracias garrulus</i>	Carraca	Ellekrage	Blauracke	Χαζόκο-κουρούνα	Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Rolieiro	Sininärhi	Blåkråka
141. <i>Picus canus</i>	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτο-σικλιτάρα	Grey-headed woodpecker	Pic cendré	Picchio cenerino	Grijskopspecht	Peto-de-cabeça-cinzenta	Harmaa-päätikka	Gråspett
142. <i>Dryocopus martius</i>	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μαυρο-σικλιτάρα	Black woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	Palokärki	Spillkråka
143. <i>Dendrocopos major canariensis</i>	Pico picanos de Tenerife	Stor flagspætte (underart fra Tenerife)	Buntspecht (Unterart von Tenerife)	Παράδαλο-σικλιτάρα (φωλιή των Καναρίων)	Great spotted woodpecker (Tenerife subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Tenerife)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	Käpytikka (alalaji Teneriffa)	Större hackspecht (underart från Tenerife)
144. <i>Dendrocopos major thanneri</i>	Pico picanos de Gran Canaria	Stor flagspætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Παράδαλο-σικλιτάρα (φωλιή του Τάνερ)	Great spotted woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	Käpytikka (alalaji Kanaria)	Större hackspecht (underart från Gran Canaria)
145. <i>Dendrocopos syriacus</i>	Pico sirio	Syrisk flagspætte	Blutspecht	Βούκα-βοτσικλιτάρα	Syrian woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriano	Syrische bonte specht	Pica-pau-sirio	Syrian-tikka	Balkanspett
146. <i>Dendrocopos medius</i>	Pico mediano	Mellemflagspætte	Mittelspecht	Μεσο-σικλιτάρα	Middle spotted woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	Tammitikka	Mellanspett
147. <i>Dendrocopos leucotos</i>	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονοτο-σικλιτάρα	White-backed woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorso-bianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorso-branco	Valkoseltikka	Vitryggig hackspecht
148. <i>Picoides tridactylus</i>	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδάκτυλο-σικλιτάρα	Three-toed woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridáctilo	Pohjantikka	Tretåig hackspecht
149. <i>Chersophilus duponti</i>	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροστα-ρήθρα	Dupont's lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont	Kaitanokkakiuru	Dupontlärka

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
150. <i>Melanocorypha calandra</i>	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlærche	Βουνογαλάντρα	Calandra lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderlêeuwèrk	Calhandra-comum	Arokieturu	Kalanderlärka
151. <i>Calandrella brachydactyla</i>	Terrera común	Korttæt lærke	Kurzzehe-lærche	Μικρογαλιάντρα	Short-toed lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenlêeuwèrk	Calhandra-drinha-comum	Lyhytvart-vaskieturu	Korttälärka
152. <i>Galerida theklae</i>	Cogujada montesina	Kortmæbbet toplærke	Thekla-lærche	Κατσιλιέρης της δέκλας	Thekla lark	Cochevis de Thekla	Capellaccia spagnola	Theklalêeuwèrk	Cotovia-montesina	Kivikkokiuru	Lagerlärka
153. <i>Lullula arborea</i>	Totovia	Hedelærke	Heidelærche	Δενδροσπαρήθρων	Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomlêeuwèrk	Cotovia-pequena	Kangaskiuru	Trädlärka
154. <i>Anthus campestris</i>	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα	Tawny pipit	Pipit rousseline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	Nummikivinen	Fältpilärka
155. <i>Troglodytes troglodytes fridariensis</i>	Chochin (subespecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Fair Isle)	Zaunkönig (Fair Isle -Unterart)	Τρυποφάχτης (υποείδος της νήσου Φαίρ)	Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espece de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carrica (subespecie de Fair Isle)	Peukaloinen (alalaji Fair Isle)	Gårdsmyg (underart från Isle)
156. <i>Luscinia svecica</i>	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζόλαίμης	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	Sinirinta	Blåhake
157. <i>Saxicola dacotiae</i>	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanaren-schmätzer	Μαυρολάιμης των Καναρίων	Fuerteventura chat	Traquet des Canaries	Saltimpalo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias	Kanariantasku	Kanariebuskskvätta
158. <i>Oenanthe leucura</i>	Collalba negra	Sørgestepikker	Trauerschmätzer	Μαυροπείτροκλήης	Black wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	Mustatasku	Svart stenskvätta
159. <i>Acrocephalus melanopogon</i>	Carricérin real	Tamarisksanger	Maris-kensänger	Μουστακοποταμίδα	Moustached warbler	Lusciniolle à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	Tamariskikerttunen	Kaveldunsångare
160. <i>Acrocephalus paludicola</i>	Vandsanger	Sørgesanger	Seggenrohrsänger	Καρρηκοποταμίδα	Aquatic warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Felosa-aquática	Sarakerttunen	Vattensångare
161. <i>Hippolais olivetorum</i>	Oliven-sanger	Oliven-sanger	Olivenspötter	Αιστριτοίδα	Olive-tree warbler	Hypolais des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	Oliivikultarinta	Olivsångare
162. <i>Sylvia sarda</i>	Sardinsk sanger	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοστροβάκος	Mammora's warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnegrasmus	Toutinegra-sarda	Sardiniankerttu	Sardinsk sångare
163. <i>Sylvia undata</i>	Provence-sanger	Provence-sanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοστροβάκος	Dartford warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençalgasmus	Felosa-domato	Rusko-kerttu	Provencesångare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
164. <i>Sylvia ruePELLI</i>	Curruca de Rüppell	Sorstrubet sanger	Masken-grasmücke	Μουστράκ-οτσιροβά-κος	Rüppell's warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppel	Rüppells grasmus	Toutinegra de Rüppell	Mustakurk-kukerttu	Svarthakad sångare
165. <i>Sylvia nisoria</i>	Curruca gavilana	Høgesanger	Sperber-grasmücke	Ψάλλοτσι-ροβάκος	Barred warbler	Fauvette épervière	Bigia pado-vana	Sperver-grasmus	Toutinegra-gavião	Kirjokerttu	Höksångare
166. <i>Ficedula parva</i>	Papa-moscas papirojo	Lille fluesnapper	Zwergsch-näpper	Νανομυγ-οχάφτης	Red-breasted flycatcher	Gobe-mouche nain	Piglia-mosche pettirosso	Kleine vlie-genvanger	Papa-moscas-pequeno	Pikku-sieppo	Mindre flugs-nappare
167. <i>Ficedula semitorquata</i>	Papa-moscas semicollariño	Halvkravet fluesnapper	Halbringse-hnäpper	Δρυομυγ-οχάφτης	Semi-collared flycatcher	Gobe-mouche à semicollier	Balia semi-torquata	Balkanvlie-genvanger	Papa-moscas-de-meio-colar	Balkanin-sieppo	Balkanflugs-nappare
168. <i>Ficedula albicollis</i>	Papa-moscas collarino	Hvidhalsed fluesnapper	Halsbandschnäpper	Κρικουμυγ-οχάφτης	Collared flycatcher	Gobe-mouche à collier	Balia dal collare	Withals-vliegen-vanger	Papa-moscas-de-colar	Sepelsieppo	Halsbands-flugsnappare
169. <i>Sitta krueperi</i>	Trepador de Krüper	Krüper spætmejsje	Krüpers Kleiber	Τουρκοτσι-ομπανάκος	Krüper's nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Krüper	Punarinta-nakkeli	Krüpers nötäckaz
170. <i>Sitta whiteheadi</i>	Trepador corso	Korsikansk spætmejsje	Korsenkleiber	Κορσικοτσι-ομπανάκος	Corsican nuthatch	Sittelle corso	Picchio muratore corso	Zwartkop-boomklever	Trepadeira-corsa	Korsikka-nakkeli	Korsikansk nötäckä
171. <i>Lanius collurio</i>	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntöter	Αετομάχο-ς	Red-backed shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-de-dorso-ruivo	Pikkulepin-käinen	Tömskata
172. <i>Lanius minor</i>	Alcaudón chico	Rosenbrystet tornskade	Schwarzs-türnwürger	Γαιδουρο-κεφαλάς	Lesser grey shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Picanço-pequeno	Mustaotsa-lepinkäinen	Svartpannad förnskata
173. <i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινο-καλιτα-κούδα	Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	Alppivaris	Alpkråka
174. <i>Fringilla coelebs ombriosa</i>	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπινοβ (φυλή Καναριτών)	Chatfinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	Peippo (alalaji Hierro)	Bofink (underart från Hierro)
175. <i>Fringilla teydea</i>	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλαξόσπι-νοβ	Blue chaf-finch	Pinson bleu	Fringuello di Teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	Kanarian-peippo	Blå bofink

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
176. <i>Loxia scotica</i>	Piquituerto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzschnabel	Στραπομούτης της Σκωτίας	Scottish crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-escocés	Skotlan-ninkäpy-lintu	Skotsk korsnäbb
177. <i>Bucanetes githagineus</i>	Cama-chuelo trompetero	Ørken-dompap	Wüsten-gimpel	Ερημοπούρουλας	Trumpeter finch	Bouvreuil githagine	Trombet-tiere	Woestijn-vink	Pintarróxo-trombeteiro	Aavikko-tulkku	Ökentrumpe-tare
178. <i>Pyrrhula murina</i>	Cama-chuelo de San Miguel	Dompap fra Azorerne	Azoren-gimpel	Πύρρουλας των Αζόρων	Azores bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolotto delle Azzorre	Azoren-goudvink	Priôlo	Punatulkku (alalaji Azorit)	Domherre (underart från Azorema)
179. <i>Emberiza cineracea</i>	Escribano cinéreo	Gulgrå værling	Kleinasiatische Ammer	Στηρνόστίχλοβο	Cinereous bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escreve-deira-de-cabeça-amarela	Keltapääsirkku	Gulgrå sparv
180. <i>Emberiza hortulana</i>	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος	Ortolan bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	Peltosirkku	Ortolansparv
181. <i>Emberiza caesia</i>	Escribano ceniciento	Rustvær-ling	Grauer Ortolan	Σκοιροβλάχος	Cretzschmar's bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinke-lortolaan	Escreve-deira-cinzentra	Ruoste-kurkku-sirkku	Rostsparv

BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 — ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BILAGE III/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
ANSERIFORMES									
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χοιραφόςχηνα	Bean goose	Oie des moissons	Oca granaiola	Rietgans	► A3 Metsähänhi	► A3 Sädgås
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Σταχτόχηνα	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatca	Grauwe gans	► A3 Merihänhi	► A3 Grågås
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδόχηνα	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans	► A3 Kanadanhanhi	► A3 Kanadagås
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτύρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	► A3 Haapana	► A3 Bläsand
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυσόπαπια	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend	► A3 Harmaasorsa	► A3 Snatterand
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κρικίρι (σαρσέλλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	► A3 Tävi	► A3 Kricka
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	► A3 Sinisorsa	► A3 Gräsand
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ναλιόδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	► A3 Jouhisorsa	► A3 Sjörtand
9. Anas querquedula	Atlingand	Knäkente	Σαρσέλα (καλοκαιρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling	► A3 Heinätävi	► A3 Ärtä
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιταράς	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	► A3 Lapasorsa	► A3 Skedand
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (σβουροδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Morigione	Tafeleend	► A3 Punasotka	► A3 Brunand



MI

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
12. <i>Aythya fuligula</i>	Trolldand	Reiherente	Τουρνόπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	► A3 Tukkasotka	► A3 Vigg
GALLIFORMES									
13. <i>Lagopus lagopus scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des sautés	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen	► A3 Nummiriekkö (riekon alalajeja)	► A3 Dairipa (underrarten moripa)
14. <i>Lagopus mutus</i>	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	► A3 Kiiruna	► A3 Fjällripa
15. <i>Alectoris graeca</i>	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέροδικα (ορεινή)	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs	► A3 Kivikkopyy	► A3 Stenhöna
16. <i>Alectoris rufa</i>	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέροδικα	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	► A3 Punapyy	► A3 Rödhöna
17. <i>Perdix perdix</i>	Agerhøne	Rebhuhn	Πέροδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	► A3 Peltopyy	► A3 Rapphöna
18. <i>Phasianus colchicus</i>	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	► A3 Fasaani	► A3 Fasan
GRUIFORMES									
19. <i>Fulica atra</i>	Blishøne	Bläßhuhn	Φαλαργίδα (μπαλίτσα)	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	► A3 Nokikana	► A3 Sothöna
CHARADRIIFORMES									
20. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Enkeltbekkasin	Zwergschnepe	Κουρομπεκάτσουα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	► A3 Jänkäkurppa	► A3 Dvärgbeckasin
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μπεκατσίτι	Snipe	Bécassine des marais	Beccacino	Watersnip	► A3 Taivaanvuohi	► A3 Enkelbeckasin

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
22. <i>Scolopax rusticola</i>	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	► A3 Lehtokurppa	► A3 Morkulla
COLUMBIFORMES									
23. <i>Columba livia</i>	Klippedue	Felsentaube	Αγριοπερίστερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif	► A3 Kalliokyyhky	► A3 Tamduva
24. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	► A3 Sepelkyyhky	► A3 Ringduva

ANEXO II/2 — BILAG II/2 — ANHANG II/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX II/2 — ANNEXE II/2 — ALLEGATO II/2 — BILLAG II/2 — ANEXO II/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	► A3 Suomi	► A3 Svenska
25. <i>Cygnus olor</i>	Cisne vulgar	Knopsvane	Höckerschwan	Βουβόκυκνος	Mute swan	Cygne tuberculé	Cigno reale	Knobbeltwaan	Cisne-vulgar	► A3 Kyhmyjoutsen	► A3 Knöfsvan
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	Ansar piquicorto	Kortnæbbet gås	Kurzschnebelgans	Βραχυραμφόμοχλινα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine rietgans	Ganso-de-bico-curto	► A3 Lyhytnokkahanihi	► A3 Spetsbergsgås
27. <i>Anser albifrons</i>	Ansar careto grande	Blisgås	Bläßgans	Ασπρομετοπόχλινα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Ganso-grande-de-testa-branca	► A3 Tundrahanhi	► A3 Bläßgås
28. <i>Branta bernicla</i>	Barnacla carinegra	Knortegås	Ringelgans	Δακτυλιδόχλινα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans	Ganso-de-faces-negras	► A3 Sepelhanhi	► A3 Prutgås
29. <i>Netta rufina</i>	Pato colorado	Rødhovedet and	Kolbenente	Ροπαλόπαπια	Red-crested Pochard	Nette rousse	Fisitone turco	Krooneend	Pato-de-bico-vermelho	► A3 Punapäänarsku	► A3 Rödmuvad dykand
30. <i>Aythya marila</i>	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια (γριζόπαπια)	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro bastardo	► A3 Lapasotka	► A3 Bergand
31. <i>Somateria mollissima</i>	Eider	Ederfugl (SIC! Edderfugl)	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eider-edredão	► A3 Haahka	► A3 Ejder
32. <i>Clangula hyemalis</i>	Havelda	Havlit	Eisente	Χιονόπαπια	Long-tailed duck	Harelde de Miquelon	Moretta codona	IJsend	Pato-de-causa-afilada (SIC! cauda)	► A3 Alii	► A3 Alfågel
33. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón Común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	► A3 Mustialintu	► A3 Sjörre

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
34. <i>Melanitta fusca</i>	Negrón especulado	Fløjlsand	Samtente	Βελουδό-παπια	Velvet Scoter	Macreuse brune	Orco marino	Grote zeeëend	Pato-fusco	►A3 Pilkasiipi	►A3 Svärta
35. <i>Bucephala clangula</i>	Porrón osculado	Hvinand	Schellente	Κουδουνό-παπια	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrocchi	Bridduiker	Pato-olho-d'outro	►A3 Telkkä	►A3 Kmpa
36. <i>Mergus serrator</i>	Serreta mediana	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοφοπρίσσης	Red-breasted Merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Merganso-de-pequeno	►A3 Tukkakoskelo	►A3 Småskrake
37. <i>Mergus merganser</i>	Serreta grande	Stor skallesluger	Gänsesäger	Χηνοπρίσσης	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Merganso-grande	►A3 Isokoskelo	►A3 Storskrake
38. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Franolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	►A3 Pyy	►A3 Jäppe
38.a <i>Lagopus lagopus lagopus</i>										Riekkö	Dalripa
39. <i>Tetrao tetrix</i>	Gallo lira	Urfugl	Birkhuhn	Λυροπετένωός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Galo-lira	►A3 Teeri	►A3 Orre
40. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκοου-ρικός	Caper-caillie	Grand Tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso	►A3 Tjäder
41. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhone	Felsenhuhn	Βραχοπέδικα	Barbary Partridge	Perdrix gamba	Pemice Sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	►A3 Kalliopey	►A3 Klipphöna
41a. <i>Alectoris chukar</i>	Perdiz turca	Chukar-höne	Chukarhuhn	Νηροπέδικα	Chukar	Perdrix chukar	Coturnice orientale	Aziatische steenpatrijs	Perdiz-chukar	►A3 Viiräinen	►A3 Vaktel
42. <i>Coturnix coturnix</i>	Codorniz	Vagtel	Wachtel	Οπρόκτι	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel	Codomiz		

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
43. <i>Meleagris gallopavo</i>	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtrut-huhn	Γάλος (διάνοος)	Wild turkey	Dindon sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen	Perú	►A3 Kalkkuna	►A3 Vildkalkon
44. <i>Rallus aquaticus</i>	Rascón	Vandrikse	Wasserhulle	Νερόκοτ-σέλα	Water Rail	Râle d'eau	Porcigione	Waterral	Frango-d'água	►A3 Luhtakana	►A3 Vattenrall
45. <i>Gallinula chloropus</i>	Polla de agua	Grønbenet rørhone	Teichhuhn	Νερόκοτα (νερο-πούλαδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Waterhoen	Galinha-d'água	►A3 Liejūkana	►A3 Rörhöna
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Στρείδο-φάγος	Oystercatcher	Huitrier pie	Beccaccia di mare	Schollekster	Ostraceiro	►A3 Meriharakka	►A3 Strandskata
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorrito (o pluvial) dorado	Hjele	Goldregenpfeifer	Βροχο-πούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambala-dourada	►A3 Kapustarinta	►A3 Ljungpipare
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	Chorrito gris	Strandhjele	Kiebitzregenpfeifer	Αργυρο-πούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier	Tarambala-cinzenta	►A3 Tundrakurmitsa	►A3 Kustpipare
49. <i>Vanellus vanellus</i>	Avefría	Vibe	Kiebitz	Καλαημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavonella	Kievit	Abibe-comum	►A3 Töyhiöhyppä	►A3 Töfsvipa
50. <i>Calidris canutus</i>	Correlimos gordo	Islandsk ryle	Knutt	Χοντροσκαλίδια	Knot	Bécasseau maubeche	Piovanello maggiore	Kanoets-trandloper	Seixoira	►A3 Isosirri	►A3 Kustsnäppa
51. <i>Philomachus pugnax</i>	Combati-ente	Brushane	Kampfläufer	Ψευτομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combat-tente	Kemphaan	Combate-tente	►A3 Suokukko	►A3 Brushane
52. <i>Limosa limosa</i>	Aguja colli-negra	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Οχθο-τούρλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittima reale	Grutto	Macarico-de-bico-direito	►A3 Musta-pyrstöküiri	►A3 Rödspov



M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi	►A3 Svenska
53. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακροτούρλι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	►A3 Punakuiri	►A3 Myrspov
54. <i>Numenius phaeopus</i>	Zarapito trinador	Lille regnsøve	Regenbrachvogel	Σιγλίγυρπος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Maçarico-galego	►A3 Pikkukuovi	►A3 Småspov
55. <i>Numenius arquata</i>	Zarapito real	Stor regnsøve	Großer Brachvogel	Τουρλίδα	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo maggiore	Wulp	Maçarico-real	►A3 Isokuovi	►A3 Storspov
56. <i>Tringa erythropus</i>	Archibebe oscuro	Sortklire	Dunkelwasserläufer	Μαυρόπρυγας	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiter	Perna-vemelha-escuro (SIC) vermelha)	►A3 Mustaviklo	►A3 Svartsnäppa
57. <i>Tringa totanus</i>	Archibebe común	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινοσκέλης	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Perna-vemelha-comum (SIC) vermelha)	►A3 Punajalkaviklo	►A3 Rödbena
58. <i>Tringa nebularia</i>	Archibebe claro	Kvidklire	Grünschenkel	Πρασινοσκέλης	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpootruiter	Perna-verde-comum	►A3 Valkoviklo	►A3 Gluttsnäppa
59. <i>Larus ridibundus</i>	Gaviota reidora	Hættemåge	Lachmöwe	Καστανοκεφαλόγαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw	Guincho-comum	►A3 Naurulokki	►A3 Skrattmås
59a. <i>Larus cachinnans</i>	Gaviota patiamarilla	Middelhavsmåge	Weißkopfmöwe	Μεσογειακός Ασημόγαρος	Yellow-legged Gull	Groéland leucophée	Gabbiano reale a zampe gialle	Geelpootmeeuw	Gaivota-argêtea-de-pernas-amarelas	►A3 Kalalokki	►A3 Fiskmås
60. <i>Larus canus</i>	Gaviota cana	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλόγαρος	Common Gull	Groéland cendré	Gavina	Stormmeeuw	Alcatraz-pardo	►A3 Selkälokki	►A3 Silltrut
61. <i>Larus fuscus</i>	Gaviota sombría	Sildemåge	Heringsmöwe	Μελανόγαρος	Lesser black-backed Gull	Groéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw	Gaivota-d'asa-escura		



M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
62. <i>Larus argentatus</i>	Gaviota argénteá	Sølvmåge	Silbermöwe	Ασημόγλαρος	Herring Gull	Goéland argente	Gabbiano reale	Zilver- meeuw	Gaiiota- argénteá	►A3 Harmaa- lokki	►A3 Gråtrut
63. <i>Larus marinus</i>	Gavión	Svartbag	Mantelmöwe	Γραντόγλαρος	Greater black- backed Gull	Goéland marin	Mugnaiaccio	Grote mantel- meeuw	Alcatraz- -comum	►A3 Merilokki	►A3 Havstrut
64. <i>Columba oenas</i>	Paloma zurita	Huldue	Hohltaube	Φασοπέριστερο	Stock Dove	Pigeon colombin	Colombella	Holenduif	Pombo- -bravo	►A3 Uuttu- kyyhky	►A3 Skogsduva
65. <i>Streptopelia decaocto</i>	Tórtula turca	Tyrkerdue	Türken- taube	Δεκαογτόρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel	Rola-turca	►A3 Turkin- kyyhky	►A3 Turkduva
66. <i>Streptopelia turtur</i>	Tórtula común	Turteldue	Turteltaube	Τρυγόφι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Rola- -comum	►A3 Turturi- kyyhky	►A3 Turturduva
67. <i>Alauda arvensis</i>	Alondra común	Sanglærke	Feldlerche	Στραφήθρα	Skylark	Alouette des champs	Allodola	Veldleu- werik	Laverca	►A3 Kiuru	►A3 Sånglärka
68. <i>Turdus merula</i>	Mirlo común	Solsort	Amsel	Κόσσορας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Merel	Meiro-preto	►A3 Mustarastas	►A3 Koltrast
69. <i>Turdus pilaris</i>	Zorzal real	Sjagger	Wacholder- -drossel	Κεδρότσιγλα	Fieldfare	Grive litome	Cesena	Krams- vogel	Tordo- -zomal	►A3 Räkätti- rastas	►A3 Björktrast
70. <i>Turdus philomelos</i>	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τσίγλα	Song Thrush	Grive musicienne	Tordo bottaccio	Zanglijster	Tordo- -comum	►A3 Laulurastas	►A3 Tältrast
71. <i>Turdus iliacus</i>	Zorzal malvis o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότσιγλα	Redwing	Grive mauvais	Tordo sassello	Koperwiek	Tordo- -ruivo- -comum	►A3 Punakylki- rastas	►A3 Rödvingetrast

▼ **M5**

	Belgique/ /België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
30. <i>Aythya marila</i>	+	+	+	+		+	+			+		+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
31. <i>Somateria mollissima</i>		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
32. <i>Clangula hyemalis</i>		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
33. <i>Melanitta nigra</i>		+	+			+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
34. <i>Melanitta fusca</i>		+	+			+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
35. <i>Bucephala clangula</i>		+		+		+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
36. <i>Mergus serrator</i>		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
37. <i>Mergus merganser</i>		+					+						► A3 +	► A3 +	► A3 +
38. <i>Bonasa bonasia</i> (<i>Tetrastes bonasia</i>)						+							► A3 +	► A3 +	► A3 +
38.a <i>Lagopus lagopus lagopus</i>													► A3 +	► A3 +	+
39. <i>Tetrao tetrix</i> (<i>Lyrurus tetrix</i>)	+		+			+		+				+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
40. <i>Tetrao urogallus</i>			+			+		+				+	► A3 +	► A3 +	► A3 +

▼ **A3**▼ **M5**

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
41. <i>Alectoris barbata</i>					+			+							
41a. <i>Alectoris chukar</i>				+	+			+							
42. <i>Coturnix coturnix</i>				+	+	+		+							
43. <i>Meleagris gallopavo</i>			+										► A3 +		
44. <i>Rallus aquaticus</i>						+		+							
45. <i>Gallinula chloropus</i>	+			+		+		+							
46. <i>Haematopus ostralegus</i>		+				+		+							
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	+	+		+		+	+			+					
48. <i>Pluvialis squatarola</i>		+				+	+	+							
49. <i>Vanellus vanellus</i>	+	+		+		+	+	+							
50. <i>Calidris canutus</i>		+				+		+							
51. <i>Philomachus pugnax</i>						+		+							
52. <i>Limosa limosa</i>		+				+		+							
53. <i>Limosa lapponica</i>		+				+		+							
54. <i>Numenius phaeopus</i>		+				+		+							
55. <i>Numenius arquata</i>		+				+		+							
56. <i>Tringa erythropus</i>		+				+		+							
57. <i>Tringa totanus</i>		+				+		+							
58. <i>Tringa nebularia</i>		+				+		+							
59. <i>Larus ridibundus</i>	+	+	+		+	+		+					► A3 +	► A3 +	► A3 +
59a. <i>Larus cachinnans</i>					+										
60. <i>Larus canus</i>		+	+		+									► A3 +	► A3 +

▼ M5

	Belgique/ /België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
61. <i>Larus fuscus</i>		+	+											► A3 +	
62. <i>Larus argentatus</i>	+	+	+		+									► A3 +	► A3 +
63. <i>Larus marinus</i>		+												► A3 +	► A3 +
64. <i>Columba oenas</i>				+	+	+					+				
65. <i>Streptopelia decaocto</i>		+	+		+	+							► A3 +		
66. <i>Streptopelia turtur</i>				+	+	+		+					► A3 +		
67. <i>Alauda arvensis</i>				+		+		+						► A3 +	
68. <i>Turdus merula</i>				+		+		+						► A3 +	
69. <i>Turdus pilaris</i>				+		+		+					► A3 +	► A3 +	► A3 +
70. <i>Turdus philomelos</i>				+		+		+						► A3 +	
71. <i>Turdus iliacus</i>				+		+		+						► A3 +	
72. <i>Turdus viscivorus</i>				+		+		+						► A3 +	
72b. <i>Sturnus vulgaris</i>				+		+		+						► A3 +	
73. <i>Garrulus glandarius</i>						+		+						► A3 +	
74. <i>Pica pica</i>						+		+						► A3 +	► A3 +

▼ M5

	Belgique/ /België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
75. <i>Corvus monedula</i>				+	+					+		+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
76. <i>Corvus frugilegus</i>						+						+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
77. <i>Corvus corone</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	► A3 +	► A3 +	► A3 +

+ = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas
+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.
+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.
+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέψουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.
+ = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.
+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.
+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.
+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.
+ = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do n.º 3 do artigo 7.º, a caça das espécies enumeradas.
► A3 + = Jäsenvaltiot, jotka 7 artiklan 3 kohdan perusteella voivat sallia luetellussa mainittujen lajien metsästyksen.
+ = Medlemsstater, som enligt artikel 7.3, får tillåta jakt på de angivna arterna. ▼

ANEXO III/1 — BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 — ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BILLAG III/1 — ANEXO III/1

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
1. <i>Anas platyrhynchos</i>	Ánade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινό-κέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real	►A3 Sinisorsa	►A3 Gräsand
2. <i>Lagopus lagopus</i> ►A3 <i>lagopus</i> , ◀ <i>scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Lagópodo escandinavo	Grouse	Schoffisches Moorschneehuhn	Χιονόκορα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerass-neunwhoen (SIC! Moerass-neeuw-whoen)	Lagópode-escocès	►A3 Nummi-riekko (riekon alalajeja)	►A3 Dalripa
3. <i>Alectoris rufa</i>	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκίνο-πέδιλα	Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Perdiz-comum	►A3 Punapyy	►A3 Rödhöna
4. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberthøne	Felsenhuhn	Βραχοπέδιλα	Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	►A3 Kalliopey	►A3 Klipphöna
5. <i>Perdix perdix</i>	Perdiz pardilla	Agerthøne	Rebhuhn	Πέδιλα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Perdiz-cinzenta	►A3 Peltopyy	►A3 Rapphöna
6. <i>Phasianus colchicus</i>	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασσιανός-ς	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão	►A3 Fasaani	►A3 Fasan
7. <i>Columba palumbus</i>	Paloma torcaz	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Pombo-torcaz	►A3 Sepel-kyyhyky	►A3 Ringduva

ANEXO III/2 — BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 — ALLEGATO III/2 — ANNEXE III/2 — ANEX III/2 — ANEXO III/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	► A3 Suomi	► A3 Svenska
8. Anser albifrons albifrons	Ánsar careto grande (raza continental)	Blisgås (kontinental race)	Bläßgans (kontinental-europäische Rasse)	Ασπρομετώποχρηνα (ηπειρωτική φυλή)	White-fronted Goose (Continental race)	Oie rieuse (race continentale)	Oca lombardella (raza continental)	Kolgans (continentale populatie)	Ganso-grande-de-testa-branca (Raça continental)	► A3 Tundrahanhi (Euraasian rotu)	► A3 Blåsgås
9. Anser anser	Ánsar común	Grådgås	Graugans	Σταχτόχρηνα	Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwegans	Ganso-comum-occidental	► A3 Merihanihi	► A3 Grågås
10. Anas penelope	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφουριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira	► A3 Haapana	► A3 Blåsand
11. Anas crecca	Cerceta	Krikand	Krickente	Κικίρι	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Marre-quinho-comum	► A3 Tavi	► A3 Kricka
12. Anas acuta	Ánade rabudo	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio	► A3 Jouhisorsa	► A3 Stjärtand
13. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιαρόπαπια	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	Pato-trom-beteiro	► A3 Lapasorsa	► A3 Skedand
14. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro-trom-comum	► A3 Punasotka	► A3 Brunand
15. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τσικόπαπια	Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro-negrinha	► A3 Tukkasotka	► A3 Vigg
16. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Topperend	Zarro-bastardo	► A3 Lapasotka	► A3 Bergand
17. Somateria mollissima	Pato de fojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder-edredão	► A3 Haahka	► A3 Ejder

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
18. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	►A3 Mustalintu	►A3 Sjööorre
19. <i>Lagopus mutus</i>	Perdiz nival	Fjelddrype	Alpenschnehuhn	Βουνοχιτόνοκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Lapópode-branco	►A3 Kiiruna	►A3 Fjällripa
20. <i>Tetrao tetrix britannicus</i>	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετερίνος (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)	Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Galo-lira (população britânica)	►A3 Teeri (Iso-Britannian populaatio)	►A3 Orre (brittisk underart)
21. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκορκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso	►A3 Tjäder
22. <i>Fulica atra</i>	Focha común	Blisshøne	Bläßhuhn	Φαλαριδιά	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Galeirão-comum	►A3 Nokikana	►A3 Sothöna
23. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hijeje	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado	►A3 Kapustarinta	►A3 Ljungpipare
24. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Agachadiza chica	Enkeltbekassin	Zwergschnepe	Κουφοπέκαστινο	Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega	►A3 Jänkäkurppa	►A3 Dvärgbeckasin
25. <i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza común	Dobbeltbekassin	Bekassine	Μπέκαστινί	Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum	►A3 Taivaanvuohi	►A3 Enkelbeckasin
26. <i>Scolopax rusticola</i>	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepe	Μπέκαστινα	Woodcock	Bécassine des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinholha	►A3 Lehtokurppa	►A3 Morkulla

▼B*ANEXO IV*

- a) — Laços ► **A3** (excepto a Finlândia e a Suécia em relação à captura de *Lagopus lagopus lagopus* e de *Lagopus mutus* a norte da latitude 58° N) ◀, substâncias viscosas, anzóis, aves vivas utilizadas como chamarizes cegos ou mutilados, gravadores, aparelhos electrocutantes,
- Fontes de luz artificiais, espelhos, dispositivos para iluminação dos alvos, dispositivos de mira dotados de um conversor de imagem ou de um amplificador de imagem electrónico para tiro nocturno,
 - explosivos,
 - redes, armadilhas, iscos envenenados ou tranquilizantes,
 - armas semi-automáticas ou automáticas cujo carregador possa conter mais que dois cartuchos;
- b) — aviões, veículos automóveis,
- embarcações impulsionadas a uma velocidade superior a 5 quilómetros por hora. No mar alto, os Estados-membros podem, por razões de segurança, autorizar o uso de barcos a motor com uma velocidade máxima de 18 quilómetros por hora. Os Estados-membros transmitem à Comissão as autorizações concedidas.

▼B*ANEXO V*

- a) Elaboração da lista nacional das espécies ameaçadas de extinção ou especialmente em perigo, tendo em conta a sua área de distribuição geográfica;
- b) Recenseamento e descrição ecológica das zonas de importância particular para as espécies migradoras no decurso das suas migrações, da sua invernada e da sua nidificação;
- c) Recenseamento dos dados relativos ao nível populacional das aves migradoras, utilizando os resultados da anilhagem;
- d) Determinação da influência dos métodos de captura sobre o nível das populações;
- e) Criação e desenvolvimento de métodos ecológicos para evitar os estragos causados pelas aves;
- f) Determinação do papel de certas espécies como indicadores de poluição;
- g) Estudo dos efeitos prejudiciais da poluição química sobre o nível populacional das espécies de aves.